

Verificações de saúde diárias para COVID-19 2021-2022

(Tradução para o português via Google Translate)

Meu aluno apresenta algum dos seguintes sintomas?

- Febre (100 ° Fahrenheit ou superior), calafrios, calafrios
- Dificuldade em respirar ou falta de ar
- Nova perda de paladar ou cheiro
- Dores musculares ou no corpo
- Tosse (não devido a um diagnóstico de condição de saúde crônica)
- Dor de garganta, se grave ou *em combinação com qualquer outro sintoma*
- Dor de cabeça, se severa ou *em combinação com qualquer outro sintoma*
- Náusea, vômito ou diarreia, *em combinação com qualquer outro sintoma*
- Fadiga, *quando em combinação com qualquer outro sintoma*
- Congestão nasal ou drenagem (não devido a uma condição crônica de saúde, como alergias), *quando em combinação com qualquer outro sintoma*



Feeling Sick?

Stay home when you are sick!

Meu aluno testou recentemente positivo para COVID-19 ou está esperando o resultado de um teste COVID-19?

Meu aluno manteve contato próximo com uma pessoa que foi diagnosticada com COVID-19 nos últimos 14 dias?

Meu aluno foi informado para colocar em quarentena devido à possível exposição ao COVID-19?

Se você responder SIM a qualquer uma dessas perguntas, você deve manter o aluno em casa.

- ✓ Ligue para a linha de Presença o mais rápido possível, 508-416-2259.
- ✓ Notifique as enfermeiras da escola.
- ✓ Ligue para o seu médico e agende um teste de acordo.

Health Office contact info:

Phone 508-416-2263; Fax 508-416-2120
Bridget Veale, RN: bveale@jpkeefehs.org
Mindy Wade, RN: mwade@jpkeefehs.org

E se meu aluno for sintomático na escola?

Os alunos que relatarem ou apresentarem quaisquer sintomas enquanto estiverem na escola serão vistos pela enfermeira da escola e se os sintomas estiverem potencialmente relacionados ao COVID-19, você será contatado para demissão imediata. Os enfermeiros escolares podem realizar um teste rápido do antígeno BinaxNOW com o consentimento dos pais.

- Se os resultados forem positivos, o aluno deve isolar-se em casa por um período mínimo de 10 dias.

- Se os resultados forem negativos, o aluno deve fazer um teste de PCR de acompanhamento antes de retornar à escola.

Sites de teste COVID-19: <https://www.mass.gov/covid-19-testing>

Recursos do MA COVID-19: <https://www.mass.gov/guides/resources-during-covid-19>

Quando meu aluno sintomático pode voltar à escola?

Opção 1: Seu médico diagnosticou seu filho com uma doença diferente de COVID-19 e autorizou o aluno a retornar à escola.

- Você deve fornecer uma nota do médico, bem como consentimento para que a enfermeira da escola fale com o provedor médico. Os enfermeiros devem revisar sua papelada antes que você possa retornar à escola.

Opção 2: Seu aluno teve um negativo **PCR** Teste COVID

- Você deve fornecer à escola a papelada do provedor médico que tratou seu filho. Essa nota deve incluir o resultado laboratorial negativo, o diagnóstico alternativo, a data do diagnóstico e quaisquer outras informações importantes sobre a saúde. O aluno deve estar sem febre por 24 horas e sem sintomas de COVID-19. Os enfermeiros devem revisar sua papelada antes que você possa retornar à escola.

Opção 3: Já se passaram 10 dias desde o início dos sintomas do seu aluno

E

- pelo menos 24 horas sem febre, sem medicamentos para baixar a febre, como Tylenol ou ibuprofeno (ex. Advil).

E

- quando os sintomas tiverem melhorado, para que o aluno possa acompanhar o dia.

E se o resultado do meu aluno for positivo para COVID-19?

Quando eles podem voltar para a escola?

Mantenha seu filho em casa e notifique a escola imediatamente para que possamos começar os esforços imediatos de rastreamento de contratos em conjunto com o Conselho de Saúde. Qualquer pessoa com teste positivo deve isolar-se no mínimo 10 dias após o início dos sintomas ou após um PCR ou teste de antígeno positivo.

Os alunos podem então voltar para a escola após 10 dias e assim que: estiveram sem febre por 24 horas (e sem tomar medicamentos para reduzir a febre);

E

Melhora experimentada em outros sintomas;

E

ter recebido liberação da enfermeira da escola. Os indivíduos que não atenderem a esses critérios após 10 dias podem receber liberação dos rastreadores de contato da autoridade de saúde pública ou da enfermeira da escola antes de retornar à escola.

CDC O que fazer se seu teste for positivo:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/steps-when-sick.html>

E se meu aluno for colocado em quarentena?

Contatos próximos são definidos como indivíduos que estiveram a menos de 2 metros de um indivíduo COVID-19 positivo enquanto estavam *dentro de casa*, por pelo menos 15 minutos durante um período de 24 horas. Observe que o tempo de exposição ao risco começa *48 horas antes* do início dos sintomas (ou tempo do teste positivo se assintomático) e continua até o momento em que o indivíduo COVID-19 positivo é isolado. **Se o seu aluno for identificado como um contato próximo, entre em contato com as enfermeiras da escola imediatamente para que possam aconselhá-lo sobre o retorno aos cronogramas escolares.**

Quando um contato próximo pode retornar à escola?

Opção 1: Teste e Permanência - contatos próximos podem permanecer na escola enquanto:

- permanecerem assintomáticos
- Use uma máscara o tempo todo e mantenha um distanciamento social mínimo de 3 pés de outras pessoas quando não estiverem usando suas máscaras (isto é, enquanto comem / bebem).
- Eles tomam um teste rápido de antígeno BinaxNOW na escola todos os dias por 7 dias a partir da data de exposição (se os 7 dias incluírem fins de semana e feriados, o aluno deve ficar em quarentena em casa até o retorno à escola nesses dias).
- Continue a autoverificar os sintomas diariamente durante o dia 14, e auto-isolar se os sintomas desenvolverem

Opção 2: Quarentena é de pelo menos 7 dias a partir da data de exposição e retorno à escola após 7 dias, retornando no dia 8, desde que:

- Permaneça assintomático
- Recebam um teste COVID negativo (PCR ou antígeno rápido) no dia 5 ou mais tarde e
- Continue a autoverificar os sintomas diariamente até o dia 14 e isolar-se se os sintomas se desenvolverem.

Opção 3: Colocar em quarentena pelo menos 10 dias a partir da exposição e retornar à escola após 10 dias, retornando no dia 11, desde que:

- Não tenha apresentado nenhum sintoma até este ponto.
- Continue a autoverificar os sintomas diariamente até o dia 14 e se auto-isolar se os sintomas se desenvolverem.

Os seguintes contatos próximos estão isentos de teste e quarentena:

Indivíduos totalmente vacinados que permanecem livres de sintomas

Contatos próximos na sala de aula, desde que os indivíduos estejam mascarados e separados por um metro de distância.

Contatos próximos do ônibus, desde que os indivíduos estivessem mascarados com as janelas abertas.

Um contato próximo que teve teste positivo para COVID-19 nos últimos 90 dias e permanece livre de sintomas.

A vacinação COVID-19 continua sendo a melhor estratégia de saúde pública para se proteger, proteger os outros e ajudar a acabar com a pandemia. Se você estiver interessado em obter uma vacina COVID-19, visite <https://www.mass.gov/info-details/covid-19-vaccination-locations>

Aviso de viagem:

se você não foi vacinado e viajou recentemente para fora do estado, deve seguir o aviso de viagem MA e a orientação do CDC para proteger outras pessoas e evitar a propagação de COVID-19: faça o

- teste com um teste viral 3-5 dias após a viagem e permaneça em casa e em quarentena por 7 dias completos após a viagem.
 - Mesmo se o seu teste for negativo, fique em casa e faça quarentena por 7 dias completos.
 - Se o seu teste for positivo, isole-se para evitar que outras pessoas sejam infectadas.
- Se você não fizer o teste, fique em casa e fique em quarentena por 10 dias após a viagem.

Se a qualquer momento você desenvolver sintomas relacionados à covid, conforme listados acima no Daily Health Self-Check, esteja você vacinado ou não, fique em casa e faça o acompanhamento com seu médico e notifique as enfermeiras da escola.

Health Office contact info:

Phone 508-416-2263; Fax 508-416-2120

Bridget Veale, RN: bveale@jpkeefehs.org Mindy Wade, RN: mwade@jpkeefehs.org



Updated/Revised 8/23/21 in accordance with DESE/DPH protocols

****Observe que este documento foi traduzido com o Google Translate e, portanto, pode conter erros. Entre em contato conosco com perguntas e assistência em seu idioma preferido. Obrigado pela sua compreensão.**

Please note that this document has been translated with Google Translate and therefore may contain errors. Please contact us with questions and assistance in your preferred language. Thank you for your understanding.**